



بسم الله الرحمن الرحيم

التاريخ : 2014-03-09

السادة بورصة عمان المحترمين.

ص.ب 212466

عمان 11121

المملكة الأردنية الهاشمية.

الموضوع : القوائم المالية لشركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية للفترة المنتهية
كما هي في 2013 /12/31

تحية طيبة وبعد،،،

أرفق لكم طيه القوائم المالية لشركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية م.ع.م للفترة المنتهية كما
في 31 كانون أول 2013 مصدقة من مدقق حسابات قانوني.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،

رئيس مجلس الادارة

منذر احمد حسين



شركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
القوائم المالية للسنة المنتهية
في 31 كانون الاول 2013
وتقرير مدقق الحسابات المستقل

شركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المحتويات

صفحة	
1	تقرير مدقق الحسابات المستقل
2	قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الاول 2013
4	قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2013
5	قائمة التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2013
6	قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2013
7	إيضاحات حول القوائم المالية

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة أعضاء الهيئة العامة في:
شركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة:

قمنا بتدقيق قائمة المركز المالي المرفقة لشركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية (شركة مساهمة عامة) كما في 31 كانون الاول 2013 وكلا من قوائم الدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

ان الادارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية و عرضها بصورة عادلة وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية .و تشمل المسؤولية التصميم و التطبيق و الاحتفاظ برقابة داخلية لغرض اعداد و عرض القوائم المالية بصورة عادلة , خالية من أخطاء جوهرية, سواء كانت ناشئة عن احتيال او خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات القانوني

ان مسؤوليتنا هي ابداء راي حول هذه القوائم المالية .وقد قمنا بتدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق, و تتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني و ان نقوم بتخطيط و تنفيذ التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية , و يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ و الافصاحات في القوائم المالية.

تستند الاجراءات المختارة الى تقدير مدقق الحسابات القانوني , بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية , سواء كانت ناشئة عن احتيال او عن خطأ, و عند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة و المتعلقة بالاعداد و العرض العادل للقوائم المالية, وذلك لغرض تصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف , وليس لغرض ابداء راي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة , و يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة , و معقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الادارة, و كذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية. نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية و ملائمة لتوفر اساسا لاداء الراي.

الرأي

في رأينا ان القوائم المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة فيلادلفيا لصناعة الادوية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في 31 كانون الاول 2013 وادائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ , وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية , وان القوائم المالية المرفقة تتفق مع القوائم الواردة في تقرير مجلس الادارة , ونوصي الهيئة العامة للشركة بالمصادقة عليها.

أمور أخرى

- ان الأرصدة الافتتاحية مدققة من قبل زميل آخر.

مكتب المدار لتدقيق الحسابات

عبد الرحيم طه شيحة

مدقق مجاز رقم (569)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

في 26 كانون الثاني 2014

عبد الرحيم شيحة
اجازة رقم (٥٦٩)

شركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي
(بالدينار الأردني)

		كما في	
	إيضاح	31/12/2013	31/12/2012
الموجودات المتداولة			
النقد والنقد المعادل	3	49,410	39,061
صندوق الشيكات		303,000	134,078
صافي الذمم المدينة التجارية	4	1,602,262	995,900
البضاعة والمستودعات	5	995,128	786,836
طلبات وبضاعة بالطريق		240,194	13,053
الأرصدة المدينة الأخرى	6	57,939	23,220
مجموع الموجودات المتداولة		3,247,933	1,992,148
الموجودات غير المتداولة			
الممتلكات والمصانع والمعدات (بالصافي)	7	1,336,314	1,322,035
الأراضي		124,865	124,865
برامج كمبيوتر بعد الإطفاء		3,334	5,026
دفعات مقدما لشراء ممتلكات وأصول غير ملموسة		47,300	27,500
استثمارات طويلة الأجل		-	187,298
مجموع الموجودات غير المتداولة		1,511,813	1,666,724
مجموع الموجودات		4,759,746	3,658,872

شركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية (م.ع.م)
قائمة المركز المالي (بالدينار الأردني)

		كما في	
	إيضاح	31/12/2013	31/12/2012
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات المتداولة			
بنوك دائنة	8	972,530	853,964
شيكات اجلة واوراق دفع		51,919	464
الذمم الدائنة التجارية		643,302	369,280
الأرصدة الدائنة الأخرى	9	186,267	180,659
مجموع المطلوبات المتداولة		1,854,018	1,404,367
مجموع المطلوبات		1,854,018	1,404,367
حقوق المساهمين	10		
رأس المال المصرح به والمدفوع		3,000,000	3,000,000
الاحتياطي الاجباري		280,870	211,248
الاحتياطي الاختياري		328,821	328,821
(خسائر) مدورة		(703,963)	(1,285,564)
مجموع حقوق المساهمين		2,905,728	2,254,505
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		4,759,746	3,658,872

شركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل الشامل
(بالدينار الأردني)

		للسنة المنتهية في	
	إيضاح	31/12/2013	31/12/2012
المبيعات	11	4,493,820	1,255,254
تكلفة المبيعات	12	(2,558,388)	(1,138,373)
اجمالي الربح		1,935,432	116,881
مصاريف البيع والتوزيع	13	(531,629)	(359,679)
مصاريف ادارية وعمومية	14	(304,961)	(180,932)
مصرفون تدني الذمم المدينة		(117,369)	-
استهلاك و اطفاءات		(22,970)	(23,233)
مصاريف تمويلية		(96,975)	(86,895)
مصاريف سنوات سابقة	15	(43,606)	-
ايرادات (مصاريف) اخرى		(6,981)	1,404
تعويضات مدفوعة/ فسخ وكالة السوق العراقي	16	(81,420)	-
خسارة بيع استثمارات خارجية		(33,298)	-
ربح(خسارة) السنة		696,223	(532,454)
بنود الدخل الشامل الأخرى		-	-
مصرفون ضريبة الدخل		(10,000)	-
مكافاة اعضاء مجلس الادارة		(35,000)	-
الدخل الشامل للسنة		651,223	(532,454)
المعدل المرجح لعدد الاسهم		3,000,000	3,000,000
حصة السهم من صافي ربح (خسارة) السنة		0.22	(0.18)

شركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان – المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين (بالدينار الأردني)

المجموع	(خسائر) مدورة	الاحتياطي الاختياري	الاحتياطي الاجباري	رأس المال المصرح به والمدفوع	للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013
2,254,505	(1,285,564)	328,821	211,248	3,000,000	رصيد 01/01/2013
651,223	651,223	-	-	-	ربح السنة
-	(69,622)	-	69,622	-	احتياطي اجباري
2,905,728	(703,963)	328,821	280,870	3,000,000	رصيد 31/12/2013

المجموع	(خسائر) مدورة	الاحتياطي الاختياري	الاحتياطي الاجباري	رأس المال المصرح به والمدفوع	للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012
2,786,959	(753,110)	328,821	211,248	3,000,000	رصيد 2012/01/01
(532,454)	(532,454)	-	-	-	(خسارة) السنة
2,254,505	(1,285,564)	328,821	211,248	3,000,000	رصيد 2012/12/31

ان الإيضاحات المرفقة من 1 - 19 تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

شركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية

(بالدينار الأردني)

التدفق النقدي من عمليات التشغيل	للسنة المنتهية في	
	31/12/2013	31/12/2012
ربح (خسارة) السنة	651,223	(532,454)
تعديلات		
مصروف تندي الذمم المدينة	117,369	-
استهلاكات واطفاءات	107,396	119,501
خسارة بيع استثمارات خارجية	33,298	
التدفق النقدي قبل التغير في رأس المال العامل		
(الزيادة) النقص في صندوق الشيكات	(168,922)	21,672
(الزيادة) النقص في الذمم المدينة	(723,731)	317,361
(الزيادة) النقص في البضاعة والمستودعات	(208,292)	223,884
(الزيادة) النقص في طلبيات وبضاعة في الطريق	(227,141)	46,557
(الزيادة) النقص في الأرصدة المدينة الأخرى	(34,719)	32,365
الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة التجارية	274,022	3,625
الزيادة (النقص) في الشيكات الاجلة واوراق الدفع	51,455	(47,231)
الزيادة (النقص) في الأرصدة الدائنة الأخرى	5,608	51,741
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل	(122,434)	237,021
التدفق النقدي من عمليات الإستثمار		
شراء الممتلكات و المصانع و المعدات	(120,067)	(142,009)
المتحصل من بيع الممتلكات و المصانع و المعدات	84	-
دفعات مقدما لشراء ممتلكات وموجودات غير ملموسة	(19,800)	(31,245)
المتحصل من بيع استثمارات خارجية	154,000	
صافي التدفق النقدي من عمليات الإستثمار	14,217	(173,254)
التدفق النقدي من عمليات التمويل		
الزيادة (النقص) في بنوك دائنة	118,566	(62,751)
صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل	118,566	(62,751)
صافي الزيادة (النقص) في النقد	10,349	1,016
النقد والنقد المعادل بداية السنة	39,061	38,045
النقد والنقد المعادل نهاية السنة	49,410	39,061

ان الإيضاحات المرفقة من 1 - 19 تشكل جزءا من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

شركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية

1- عام

■ تأسست شركة فيلادلفيا لصناعة الأدوية بتاريخ 1993/7/5، وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات ذات المسؤولية المحدودة تحت رقم (3235)، وبتاريخ 2006/01/17 حصلت الشركة على موافقة معالي وزير الصناعة والتجارة على تحويل الصفة القانونية للشركة لتصبح شركة مساهمة عامة، وتنفيذاً لأحكام المادة (221) من قانون الشركات رقم (22) لسنة 1997 فقد سجلت الشركة كشركة مساهمة عامة محدودة تحت رقم (394) بتاريخ 2006/03/19، وإن مركز تسجيل الشركة هو عمان - المملكة الأردنية الهاشمية.

■ غايات الشركة:

إنتاج الأدوية البشرية والمستلزمات الطبية ومحاليل التعقيم لأجهزة غسيل الكلى ومواد التطهير والتصوير، وشراء واستيراد المواد الخام اللازمة لصناعتها والآلات والمكانات والمعدات اللازمة للصناعة، وتمثيل الشركات الأجنبية والعربية والمحلية التي تتعاطى أعمالاً مشابهة لغاياتها، إضافة لباقي الأغراض الأخرى الواردة في النظام الأساسي للشركة.

2- أسس إعداد القوائم المالية وأهم السياسات المحاسبية

أ- أسس إعداد القوائم المالية

1- لقد تم إعداد هذه القوائم المالية المرحلية بما يتلائم مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

2- لقد تم إعداد هذه القوائم المالية على أساس أن المنشأة مستمرة بالعمل في المستقبل المنظور ووفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المحتفظ بها للبيع وإية بنود أخرى تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية.

3- لقد تم إعداد هذه القوائم المالية على أساس الاستحقاق المحاسبي والذي يتم بموجبه الإعراف بأثر العمليات المالية والأحداث الأخرى عند وقوعها بغض النظر عن دفع أو إستلام النقدية وبالتالي يتم قيدها بالسجلات المحاسبية عن الفترات التي تخصها (فيما عدا قائمة التدفقات النقدية).

4- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية متماثلة مع السياسات المحاسبية للسنة المالية السابقة فيما عدا أن الشركة قامت بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية والتعديلات على معايير التقارير المالية الدولية النافذة اعتباراً من الأول من كانون الثاني 2011.

5- إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

6- أهم التعديلات على معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات المطبقة منذ تاريخ 1 كانون الثاني 2011:

- ✓ معيار المحاسبة الدولي رقم (24) الإفصاحات عن الأطراف ذات علاقة (المعدل):
 - ✓ الأطراف ذات علاقة، والمعرفة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (24)، هم الأشخاص أو الشركات التي لها علاقة بالشركة وتتمثل في المساهمين، الشركات ذات الصلة بالمساهمين، أعضاء مجلس الإدارة، كبار موظفي الشركة، والشركات التي يعتبرون رئيسيون فيها.
 - ✓ تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (32) تصنيف أدوات حقوق الملكية بحيث تم تصنيف حقوق الإصدار وبعض عقود الخيارات ضمن حقوق الملكية في حال تم منح الحقوق لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات حقوق ملكية المنشأة كلاً حسب ملكيته أو في حال تم منح حقوق لشراء عدد محدد من أدوات ملكية المنشأة مقابل مبلغ محدد.
 - ✓ تعديلات على التفسير رقم (14) الحد الأدنى لمتطلبات التمويل.
 - ✓ تعديلات على التفسير رقم (19) إطفاء المطلوبات المالية بأدوات الملكية
- 7- أهم التعديلات على معايير التقارير المالية والتفسيرات غير النافذة:
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (9) الأدوات المالية - التصنيف والقياس - يطبق هذا المعيار اعتباراً من 1 كانون الثاني 2013 مع السماح بالتطبيق المبكر ويحل هذا المعيار محل تلك الأجزاء من معيار المحاسبة الدولي رقم (39) والمتعلقة بالتصنيف والقياس للموجودات المالية.

- الذمم المدينة

تمثل المبالغ المستحقة على العملاء والناجمة عن العمليات التي تحدث ضمن النشاط الإعتيادي للمنشأة من بيع سلع أو تقديم خدمات و تظهر الذمم المدينة بصافي القيمة التحصيلية بعد تنزيل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والذي يتم رسده لمقابلة الذمم التي يتوفر مؤشر على عدم قابليتها للتحصيل.

ب- أهم السياسات المحاسبية المتبعة

- النقد والنقد المعادل

يشمل النقد والنقد المعادل النقد في الصندوق، الحسابات الجارية، الودائع تحت الطلب، الودائع لأجل لدى البنوك القابلة للتسييل الى مبالغ محددة وغير خاضعة لمخاطر هامة للتغير في قيمتها.

- الممتلكات والمصانع والمعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الإستهلاك المتراكم وأي خسائر تدني في قيمتها علماً بأنه لا يتم استهلاك الأراضي.
- يتم مراجعة قيم الممتلكات والمعدات والتقدير فيما اذا كانت قد تعرضت لأي انخفاض في قيمتها، وعندما يكون هناك أية أحداث تشير إلى عدم امكانية إسترداد القيمة الدفترية فيجب أن تخفض قيمة الممتلكات والمعدات الى القيمة القابلة للإسترداد ويتم الاعتراف بخسارة التدني إن وجدت في قائمة الدخل إلا إذا رحل الأصل بمبلغ أعيد تقييمه فتعامل خسارة التدني على أنها إنخفاض في فائض إعادة التقييم الى المبلغ الذي لا تزيد فيه خسارة التدني عن المبلغ المحفوظ به في فائض إعادة التقييم لذلك الأصل.

- يتم الاعتراف بالنفقات المتكبدة لإستبدال أي من مكونات الأصل كبند منفصل ويتم رسملته مقابل شطب المبالغ الدفترية للجزء المستبدل، وترسمل أية نفقات أخرى فقط عند زيادة المنافع الإقتصادية المستقبلية المتعلقة بالأصل أما تكاليف الإصلاح والصيانة الدورية للممتلكات والمعدات فإنه يعترف بها في قائمة الدخل عند تكبدها.
- يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل سنة وفي حال إختلاف العمر الإنتاجي المتوقع عما تم تقديره سابقاً يتم إستهلاك القيمة المتبقية الدفترية على العمر الإنتاجي المتبقي بعد إعادة التقدير إعتباراً من السنة التي تم فيها إعادة التقدير.
- تستخدم الشركة طريقة القسط الثابت في إستهلاك الممتلكات والمعدات عندما تكون جاهزة للإستخدام على مدى عمرها الإنتاجي وبإستخدام النسب المئوية من 2% إلى 20%.

- البضاعة

- تقيم البضاعة بالتكلفة او صافي القيمة القابلة للتحقق ايهما اقل.و تحدد الكلفة على اساس المتوسط المرجح.
- تشمل تكلفة البضاعة كافة تكاليف الشراء وتكاليف التحويل والتكاليف الأخرى المتكبدة في سبيل جلب البضاعة ووضعتها في حالتها ومكانها الحاليين.
- تتبع الشركة نظام الجرد المستمر في تسجيل بضاعتها.

- القيمة العادلة للأدوات المالية

- تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.
- تتكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق ولدى البنوك والموجودات المالية للمتاجرة والذمم المدينة والمبالغ المستحقة من جهات ذات علاقة والأرصدة المدينة الأخرى. كما تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة والبنوك الدائنة والقروض والمبالغ المستحقة لجهات ذات علاقة وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.
- إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

- إنخفاض القيمة

- تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد فيما إذا كان هنالك مؤشرات موضوعية تدل على تدني في قيمتها، وعند وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد من أجل تحديد خسارة التدني. ويتم قيد خسائر التدني في قائمة الدخل عن الفترة، و يتم استرداد أي وفر في خسائر التدني من خلال قائمة الدخل بإستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي يتم استرداد خسارة التدني لها من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

- بالنسبة للموجودات المسجلة بالقيمة العادلة فإن إنخفاض القيمة هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة ناقصاً أي خسارة إنخفاض في القيمة معترف بها سابقاً في قائمة الدخل، وبالنسبة للإستثمار في أوراق مالية مصنفة على أنها متاحة للبيع يعتبر الإنخفاض الهام أو المستمر في القيمة العادلة إلى أقل من تكلفتها على أنه دليل موضوعي على إنخفاض قيمتها ورد خسائر الإنخفاض في قيمة الأوراق المالية الإستثمارية المصنفة على أنها متاحة للبيع يتم معاملتها على أنها زيادة في القيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل، ويتم القيام برد خسائر الإنخفاض في قيمة أدوات الدين عبر قائمة الدخل عندما يمكن أن تتعلق الزيادة في القيمة العادلة بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الإعتراف بخسارة الإنخفاض في القيمة في قائمة الدخل.
- الموجودات غير المالية تتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية للمجموعة في تاريخ التقرير لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر على إنخفاض قيمتها وفي حالة وجود مثل هذا المؤشر يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لذلك الموجود.

- القيمة العادلة

- تمثل القيمة العادلة اسعار الإغلاق في الأسواق المالية النشطة بتاريخ اعداد القوائم المالية، و في حال عدم توفر اسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات المالية فإنه يتم تقدير قيمتها العادلة من خلال:
- مقارنتها بالقيمة السوقية لأداة مالية مشابهة الى حد كبير.
 - احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
 - نماذج تسعير الخيارات.
 - تهدف طرق التقييم المذكورة اعلاه الى الحصول على قيمة عادلة للأدوات المالية تعكس توقعات السوق وتأخذ بعين الإعتبار العوامل السوقية واية مخاطر او منافع متوقعة عند تقدير قيمتها. وفي حال تعذر قياس القيمة العادلة لهذه الأدوات المالية فإنه يتم اظهارها بالتكلفة بعد طرح اي خسائر تدني في قيمتها.

- إستخدام التقديرات

- إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام ببعض التقديرات التي تعتمد على الظروف المستقبلية والتي قد تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، كما أنها قد تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات والمتغير المتراكم في القيمة العادلة. وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها.
- مع الأخذ بعين الإعتبار بأن التقديرات والإجتهاادات التي قامت بها الإدارة والتي تعتمد على الظروف المستقبلية مبنية على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التأكد، وبالتالي فإن النتائج الفعلية المستقبلية قد تختلف عن النتائج الفعلية وذلك نتيجة التغيرات في الظروف المستقبلية. وبناءً على ماسبق فإننا نعتقد بأن تقديراتنا ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- تقوم الشركة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة، وإحتساب الإستهلاكات السنوية اعتماداً على تلك التقديرات، ويتم تسجيل اي خسائر في تدني تلك الأصول في قائمة الدخل الشامل.
- تقوم الشركة بأخذ مخصص لمقابلة الديون المشكوك في تحصيلها بعد دراسة قابلية هذه الديون للتحصيل.
- تقوم الشركة بتحميل السنة المالية بما يخصها من مصروف ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين سارية المفعول.

- المعاملات بالعملة الأجنبية

يتم قيد المعاملات المسجلة بالعملة الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات كما يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملة الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية وتؤخذ جميع الفروقات الناتجة عن عمليات التحويل الى قائمة الدخل.

-الإعتراف بالإيرادات والمصاريف

- يجب ان يقاس الإيراد بالقيمة العادلة للمقابل المستلم او القابل للإستلام.
- يتم تحقق الإيراد عندما يصبح من المحتمل تدفق المنافع الإقتصادية للمنشأة والتي يمكن قياسها بصورة موثوقة.
- يتم الإعتراف بإيرادات الفوائد بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- يتم الإعتراف بتوزيعات ارباح اسهم الشركات عند اقرارها من الهيئة العامة.
- يتم الإعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق.

- ضريبة الدخل

يمثل مصروف ضريبة الدخل الضريبة الواجبة الدفع والتي تخص السنة المالية ويحسب مصروف الضريبة على اساس الأرباح الخاضعة للضريبة وفقاً لقانون ضريبة الدخل المؤقت رقم (28) لسنة 2009 ، ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (12) وقد تختلف هذه الأرباح عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية والتي تشتمل على إيرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتزليل في نفس السنة المالية او غير مقبولة ضريبياً كما تسجل الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات اوالمطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها كأصول او التزامات ضريبية مؤجلة.

- المخصصات

يتم الإعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة كما في تاريخ قائمة المركز المالي التزامات قانونية او التزامات متوقعة ناجمة عن احداث سابقة، وإن تسديد هذه الألتزامات المحتملة ويمكن قياس قيمتها بصورة موثوقة.

- التقاص

- لا يجوز أن تقوم المنشأة بإجراء أي تقاص بين الأصول والالتزامات أو الدخل والمصاريف إلا إذا كان مسموحاً به من قبل المعايير الدولية لاعداد التقارير المالية.
- يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة بذلك وعندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

- العائد على السهم

تقوم الشركة بعرض عائد السهم الأساسي والمخفض لأسهمها العادية ويتم احتساب العائد الأساسي بنسبة الربح المنسوب لحاملي الأسهم العادية على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة ومن أجل احتساب حصة السهم من الأرباح المخفضة يجب على المنشأة تعديل الربح أو الخسارة لحملة الأسهم العادية والمعدل الموزون لمعدل الأسهم العادية المتداولة لجميع تأثيرات التخفيض المحتملة على الأسهم.

- القروض

يتم الاعتراف بالقروض بالقيمة العادلة ويضاف إليها التكاليف المباشرة المتعلقة بها ويتم تسجيلها لاحقاً بالتكلفة المطفأة وباستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

- الذمم الدائنة والمستحقات:

يتم إثبات الذمم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

- إدارة المخاطر ورأس المال:

إدارة المخاطر المالية هي عملية التعامل مع ظروف عدم التأكد وتحتوي على تقديرات المخاطر المالية التي تواجه المنشأة وتطوير استراتيجيات وسياسات داخلية للتعامل مع هذه المخاطر مما يتيح للمنشأة قدرة أعلى على المنافسة وتحقيق الأهداف بالإضافة إلى التعامل مع المخاطر الأساسية وفي إطار نشاط أعمالها الإعتيادية تقوم الشركة بجني إيراداتها بصفة أساسية لقيام أنشطتها التشغيلية وتعرض أعمالها بصفة أساسية إلى المخاطر التالية:

- مخاطر أسعار الفائدة: تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على ربح الشركة أو القيمة العادلة من الأدوات المالية وتقوم الشركة بإدارة تعرضها لمخاطر سعر الفائدة بشكل مستمر، ويبين الجدول التالي أثر التغير في أسعار الفائدة السوقية على ربح (خسارة) الشركة كما في تاريخ إعداد القوائم المالية.

31/12/2013		
(0.5%)	0.5%	
(485)	485	التسهيلات البنكية

- مخاطر أسعار الصرف: تتمثل مخاطر أسعار الصرف في الخطر من تنذب قيمة الأدوات المالية بسبب تقلبات أسعار العملات الأجنبية، إن العمليات الرئيسية في الشركة هي بالدينار الأردني، وتعتقد إدارة الشركة أن مخاطر سعر الصرف تكمن في التعامل بعملات أجنبية عدا الدولار الأمريكي كون الدينار الأردني (العملة الرئيسية للشركة) مربوط بالدولار الأمريكي وبالتالي لا تمثل أي مخاطر هامة.
 - مخاطر السوق: المخاطر السوقية عبارة عن مخاطر تغيرات القيمة العادلة للتدفقات النقدية للأدوات المالية الناجمة عن احتمال التغيرات المستقبلية في الأسعار السوقية كالتغير في أسعار الصرف، أسعار الفوائد وأسعار أدوات الملكية.
 - المخاطر الائتمانية: وهي المخاطر التي قد تتجم عن عجز المدينين والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة مما قد يؤدي إلى حدوث خسائر. و تتمثل المخاطر الائتمانية بشكل أساسي في الدائع لدى البنوك والذمم المدينة حيث تعمل الشركة على الحد من المخاطر الائتمانية عن طريق التعامل مع البنوك جيدة السمعة ووضع حدود ائتمانية لعملائها مع مراقبة الديون غير المسددة، ويتمثل الحد الأقصى للمخاطر الائتمانية في القيم المدرجة للموجودات المالية كما في تاريخ البيانات المالية.
 - مخاطر السيولة: وهي المخاطر المرتبطة باحتمال أن تواجه المنشأة صعوبة في توفير الأموال اللازمة للوفاء بالتزاماتها المالية عند تاريخ استحقاقها ولتجنب مثل هذه المخاطر تقوم الشركة بتنويع مصادر تمويلها وإدارة الموجودات وموائمة أجالها والإحتفاظ برصيد كافي من النقد والنقد المعادل.
- ويبين الجدول التالي مطلوبات الشركة على أساس الفترة الزمنية:

البيان	أقل من سنة	أكثر من سنة	المجموع
بنوك دائنة	972,530	-	972,530
شيكات اجله واوراق دفع	51,919	-	51,919
الذمم الدائنة التجارية	643,302	-	643,302
الأرصدة الدائنة الأخرى	186,267	-	186,267
الاجمالي	1,854,018		1,854,018

- إدارة مخاطر رأس المال: تقوم الشركة بإدارة رأس مالها بالطريقة التي تحافظ على حقوق المساهمين لضمان استمرارية الشركة والوفاء بالتزاماتها تجاه الغير وذلك بالمحافظة على نسب رأس المال لتعظيم حقوق الملكية ودعم نشاط الشركة وتتبع الشركة سياسة الحفاظ على معدل معقول للدين بالنسبة إلى حقوق الملكية، واستثمار موجوداتها بشكل يوفر عائد مقبول للمساهمين.

3- النقد والنقد المعادل

البيان	31/12/2013 دينار أردني	31/12/2012 دينار أردني
صندوق النقد	985	3,050
البنك العربي - دولار	-	21,818
البنك العربي - يورو	-	14,193
البنك العربي الإسلامي الدولي - دينار	48,408	-
البنك العربي الإسلامي الدولي - دولار	17	-
المجموع	49,410	39,061

4- صافي الذمم المدينة التجارية

البيان	31/12/2013 دينار أردني	31/12/2012 دينار أردني
الذمم المدينة	1,864,462	1,082,605
مخصص تدني الذمم المدينة	(262,200)	(86,705)
المجموع	1,602,262	995,900

5- البضاعة والمستودعات

البيان	31/12/2013 دينار أردني	31/12/2012 دينار أردني
مواد خام	395,516	167,196
مواد تعبئة و تغليف	438,401	405,812
البضاعة الجاهزة	86,390	141,115
مستودع المواد المستهلكة وقطع الغيار	57,647	52,024
إنتاج تحت التشغيل	17,174	20,689
المجموع	995,128	786,836

6 - الأرصدة المدينة الأخرى

البيان	31/12/2013 دينار أردني	31/12/2012 دينار أردني
مصاريف مدفوعة مقدما	4,367	1,980
تأمينات مستردة	5,676	5,676
تأمينات كفالات بنكية	5,557	5,467
أمانات ضريبة دخل جمارك	892	343
ذمم موظفين	5,359	3,841
دفعات لموردين مقدما	11,076	2,900
أمانات ضريبة مبيعات	22,687	3,013
أمانات جمارك	2,325	-
المجموع	57,939	23,220

7- الممتلكات والمصانع والمعدات (بالصافي)

31/12/2013	مباني الادارة والمصنع والمستودعات	ماكنات والاجهزة والالات والعدد والادوات	سيارات	الاثاث والديكور و الكتب العلمية	المجموع
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
التكلفة					
رصيد بداية السنة	1,024,076	1,116,362	68,207	106,412	2,315,057
إضافات	12,058	81,304	11,302	15,403	120,067
استبعادات	-	-	-	(715)	(715)
رصيد نهاية السنة	1,036,134	1,197,666	79,509	121,100	2,434,409
الإستهلاك المتراكم					
رصيد بداية السنة	227,862	652,448	49,012	63,700	993,022
إضافات	30,723	63,197	5,440	6,344	105,704
استبعادات	-	-	-	(631)	(631)
رصيد نهاية السنة	258,585	715,645	54,452	69,413	1,098,095
صافي القيمة الدفترية	777,549	482,021	25,057	51,687	1,336,314

31/12/2012	مباني الادارة والمصنع والمستودعات	ماكنات والاجهزة والالات والعدد والادوات	سيارات	الاثاث والديكور و الكتب العلمية	المجموع
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
التكلفة					
رصيد بداية السنة	1,023,156	983,083	60,397	106,412	2,173,048
إضافات	920	133,279	7,810	-	142,009
رصيد نهاية السنة	1,024,076	1,116,362	68,207	106,412	2,315,057
الإستهلاك المتراكم					
رصيد بداية السنة	197,140	588,140	44,742	57,692	887,714
إضافات	30,722	64,308	4,270	6,008	105,308
رصيد نهاية السنة	227,862	652,448	49,012	63,700	993,022
صافي القيمة الدفترية	796,214	463,914	19,195	42,712	1,322,035

8- بنوك دائنة

البيان	31/12/2013 دينار أردني	31/12/2012 دينار أردني
بنك المال الأردني - جاري مدين 209606 / دينار أردني	396,582	386,111
البنك العربي - جاري مدين 100 / دينار أردني	202,600	215,405
البنك العربي - قرض متجدد 103 / دينار أردني	-	107,762
البنك العربي - قرض متجدد 139 / دولار	209,777	45,826
البنك العربي - قرض متجدد 138 / يورو	96,521	65,062
البنك العربي - قرض متناقص 104 / دينار	-	33,798
البنك العربي - قرض متناقص 101 / دينار أردني	65,678	-
البنك العربي - جاري 576 / يورو	442	-
البنك العربي - جاري 510 / دولار	930	-
المجموع	972,530	853,964

ان التسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة هي بضمان رهن ارض وابنية المصنع والمستودع الخارجي من الدرجة الاولى والثانية.

9- الارصدة الدائنة الاخرى

البيان	31/12/2013 دينار أردني	31/12/2012 دينار أردني
أمانات مؤسسة الضمان الاجتماعي	8,078	6,050
أمانات ضريبة الدخل	1,424	310
أمانات صندوق الادخار	68,323	91,645
مخصص التزامات محتمله	9,000	9,000
ذمم موظفين	1,509	12,333
رسوم الجامعات الأردنية	7,764	7,764
مصاريف مستحقة الدفع	44,867	53,557
أمانات طوابع - وزارة المالية	302	-
مخصص ضريبة الدخل	10,000	-
مكافاة اعضاء مجلس الادارة	35,000	-
المجموع	186,267	180,659

10- حقوق المساهمين**▪ رأس المال المدفوع**

تأسست شركة فيلادلفيا لصناعة الادوية برأس مال مقداره (195,000) دينار أردني وبتاريخ 2006/01/17 تحولت الشركة الى شركة مساهمة عامة محدودة براس مال مقداره (1,200,000) دينار أردني وقد قررت الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 2008/01/27 زيادة رأس مال الشركة من (1,200,000) دينار أردني إلى (1,600,000) دينار أردني بزيادة (400,000) سهم وبقيمة اسمية دينار أردني للسهم وعلاوة إصدار مقدارها (0.5) دينار أردني للسهم الواحد عن طريق الاكتتاب الخاص لمساهمي الشركة، و بتاريخ 2009/05/01 قررت الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي زيادة رأس مال الشركة من (1,600,000) دينار أردني إلى (2,000,000) دينار أردني بزيادة (400,000) سهم وبقيمة اسمية دينار أردني للسهم وعلاوة إصدار مقدارها (0.5) دينار أردني للسهم الواحد وذلك عن طريق العرض غير العام لمساهمي الشركة وتخصيص هذه الزيادة للمساهم أسامة يوسف شمسي خير، و بتاريخ 2010/04/24 قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي زيادة رأس مال الشركة من (2,000,000) دينار أردني إلى (3,000,000) دينار أردني بزيادة (1,000,000) سهم وبقيمة اسمية دينار أردني وتغطية الزيادة من علاوة الإصدار والبالغة (375,366) دينار أردني والباقي والبالغ (624,634) دينار أردني من الاحتياطي الاختياري على ان توزع كأسهم مجانية على حملة اسهم الشركة ونسبة 50% من مساهمتهم وقد استكملت كافة الإجراءات القانونية لدى وزارة الصناعة والتجارة وهيئة الأوراق المالية.

▪ احتياطي إجباري

يمثل مبلغ الإحتياطي الإجباري ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة 10% خلال السنوات السابقة بموجب المادة رقم (186) من قانون الشركات الأردني وهو غير قابل للتوزيع على الشركاء.

▪ احتياطي اختياري

يمثل مبلغ الاحتياطي الاختياري ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضريبة بنسبة 20% خلال السنوات السابقة بموجب المادة رقم (187) من قانون الشركات الأردني ويستعمل في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه كله أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين اذا لم يستعمل في تلك الأغراض وقد تم استخدام مبلغ (624,634) دينار أردني من الاحتياطي الاختياري لتغطية جزء من زيادة راس المال في سنة 2010.

▪ (خسائر) مدورة

يمثل هذا المبلغ (الخسائر) المرحلة من السنوات السابقة و صافي ربح السنة.

11- المبيعات

البيان	31/12/2013 دينار أردني	31/12/2012 دينار أردني
مبيعات محلية_ القطاع العام	145,627	99,722
مبيعات محلية_ القطاع الخاص	1,303,957	310,572
مبيعات تصدير	3,044,236	844,960
المجموع	4,493,820	1,255,254

12- تكلفة المبيعات

البيان	إيضاح	31/12/2013 دينار أردني	31/12/2012 دينار أردني
المواد الأولية المستخدمة في الإنتاج		1,696,615	482,702
مصاريف صناعية	12-1	719,107	459,377
إستهلاكات وإطفاءات		84,426	96,268
تكلفة الإنتاج		2,500,148	1,038,347
بضاعة تحت التشغيل أول السنة		20,689	65,630
بضاعة تحت التشغيل آخر السنة		(17,174)	(20,689)
تكلفة البضاعة المتاحة للبيع		2,503,663	1,083,288
بضاعة جاهزة أول السنة		141,115	196,199
بضاعة جاهزة آخر السنة		(86,390)	(141,114)
المجموع		2,558,388	1,138,373

1-12- مصاريف صناعية

البيان	31/12/2013 دينار أردني	31/12/2012 دينار أردني
رواتب واجور	329,740	257,041
مساهمة الشركة في صندوق الادخار	6,600	7,489
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	34,241	30,475
صيانة واصلاحات	31,458	23,135
مياه وكهرباء	35,213	30,668
مصاريف وحدة معالجة المياه والبولير	6,832	4,893
مصاريف فحص منتج	17,400	8,800
لوازم مستهلكة	38,261	13,182
محروقات	16,841	9,679
متفرقة	7,287	1,292
مواد تحليل وتطوير	33,167	23,134
نظافة	12,983	7,348
قرطاسية	4,827	1,974
دراسة وتحليل مستحضرات	7,928	13,734
تامين المصنع	1,515	1,252
وجبات طعام	7,401	53
معايرة و فحوصات هواء	6,203	-
تسجيل مستحضرات	2,911	1,414
مساهمة الشركة في التامين الصحي	6,761	5,759
دورة تدريبية	1,560	-
مصاريف اتلاف	9,472	3,903
تصميم منتج	-	720
بدل تنقلات	23,337	13,432
اجور عمال-اتفاقيات عمالة	77,169	-
المجموع	719,107	459,377

13- مصاريف بيع وتوزيع

البيان	31/12/2013 دينار أردني	31/12/2012 دينار أردني
رواتب واجور	87,772	83,350
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	9,106	9,525
مصاريف اسواق خارجية	400,100	240,117
عطاءات	2,970	8,883
متفرقة	2,785	879
مساهمة الشركة في صندوق الادخار	2,159	2,089
ايجار مكتب عمان	5,333	3,000
بريد وبرق وهاتف	2,402	2,815
زيارات ميدانية	2,211	1,300
مصاريف مكتب عمان	1,525	1,188
تأمين سيارات	1,580	1,561
مكافآت	4,895	4,100
مساهمة الشركة في التأمين الصحي	1,171	662
دعاية و اعلان	-	210
عمولة توزيع	7,620	-
المجموع	531,629	359,679

14- مصاريف إدارية وعمومية

البيان	31/12/2013 دينار أردني	31/12/2012 دينار أردني
رواتب واجور	194,582	125,449
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	18,026	8,596
قرطاسية ومطبوعات	4,165	2,315
رسوم ورخص	4,392	3,096
بريد وهاتف	4,434	2,887
ضيافة ونظافة	5,892	1,282
مصاريف سيارات	10,781	10,911
اتعاب مهنية	10,700	9,290
حراسة	2,580	300
متفرقة	7,669	3,676
صيانة	6,499	2,072
مساهمة الشركة في صندوق الادخار	4,204	4,528
رسوم عضوية واشتراكات	3,742	1,650
مصاريف ادراج اسهم	1,800	1,800
تجديد موقع الكتروني	1,881	165
مساهمة الشركة في التأمين الصحي	2,619	1,512
دورة تدريبية	1,120	-
مصاريف سفر	-	1,403
بدل اجازات و نهاية خدمة	19,875	-
المجموع	304,961	180,932

15- مصاريف سنوات سابقة

البيان	31/12/2013 دينار أردني	31/12/2012 دينار أردني
غرامات عطاء	2,280	-
تسوية قضية عمالية	25,238	-
مكافأة نهاية الخدمة لموظفي اليمن	10,786	-
مصاريف سنوات سابقة في السوق اليمني	5,302	-
المجموع	43,606	-

* تسوية قضية عمالية كانت منظورة امام المحاكم وتم البث فيها بشكل نهائي ودفع المبلغ.

16 - تعويضات مدفوعة/ فسخ وكالة السوق العراقي

قامت الشركة بتاريخ 2013/05/21 بعمل تسوية لفسخ الوكالة مع وكيلها في جمهورية العراق (مكتب الصيدلي العلمي) ونتج عن هذه التسوية تحمل الشركة مبلغ (81,420) دينار أردني كتعويض للوكيل عن الفترة المتبقية وهي عامين ونصف.

17- ضريبة الدخل

- الوضع الضريبي للشركة

تصنف شركة فيلادلفيا لصناعة الادوية لدى دائرة ضريبة الدخل والمبيعات ضمن الشركات الصناعية حيث ان نشاطها الرئيسي ينحصر في صناعة الادوية وبالتالي فهي تخضع لشريحة دخل بنسبة 14% من الدخل بعد تنزيل المصاريف المقبولة حسب قانون ضريبة الدخل، والشركة مسجلة في دائرة ضريبة الدخل والمبيعات تحت رقم ضريبة دخل 4038649 ورقم ضريبة مبيعات 61558 علماً بأنه تمت مناقشة ضريبة الدخل حتى نهاية عام 2010 وتم قبول خسائر مدورة لدى دائرة ضريبة الدخل بمقدار (114,000) دينار اردني عن السنتين 2009+2010 وتم مناقشة ضريبة المبيعات حتى نهاية شهر كانون الأول 2013.

18- الإلتزامات المحتملة

يوجد على الشركة كما في 31 كانون الاول 2013 التزامات محتملة متمثلة:

البيان	دينار أردني
كفالات بنكية(بالصافي)/ البنك العربي	28,096
كفالات بنكية(بالصافي)/ بنك المال الاردني	9,788
المجموع	37,884

- ظهرت الشركة كمدعى عليها بمبلغ _ لغايات الرسوم _ مقداره (10,500) دينار اردني وقد قررت المحكمة رد الدعوى والدعوى الان منظورة امام محكمة الاستئناف.

19- ارقام سنة المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام سنة المقارنة لتتناسب وعرض قوائم السنة الحالية.